中國館雲埠展出

卑詩國際商展下週在雲市展出
國府應邀參加興建中華民國館

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：卑詩省之一九六四年國際商展，將於五月十三日至廿三日在雲市展覽會公園舉行。我國應邀參加展出各項國產商品，前情已誌各報，頃政府派經濟部秘書張靜岩先生來雲主持展覽事宜。張秘書已於五月三日抵雲，展覽品四十餘箱亦於四月底以前運到，現正動工於萬國廳（Hall of Nations）內興建中華民國館。

查近十年來，我國工商業突飛猛進，現正邁向發展重工業之途徑，惟目前外銷商品，仍以輕工業品，農業加工品以及手工藝品等爲主。此次展品，大體多爲上述物品，聞此次展品內容，較一九六一年國際商展更有進步，當爲我僑胞所樂親云。

「東方人」質問加政要

（雲訊）一名加國出生之華人設計工程師關氏，他所收到入息稅收條上面蓋印有「東方人」字樣，感覺莫明其妙。彼因此致信當地國會議員首相及財政稅務部請求解釋。關氏謂：彼出生加國應是加國人，而非由「東方」移民而來，爲什麼有「東方人」字樣，故正請求解釋云。

文化社映兩大名片
神怪香艷趣奇兼具

（雲訊）文化社定期於十日放映兩大名片，均首次在加國與觀衆見面機會難逢，怎好錯過「穆桂英楊家保連破太陰陣」新馬師曾，鄧碧雲，鄭碧影主演，連破七十二座太陰陣，陣陣天險神出鬼沒，緊張萬分，降龍木棍，大顯神通，妖氣毒霧，人神都震，八方神聖，大鬥法寶，曲折神奇：保證見所未見，聞所未聞。「石頭太子定江山」（即「石頭人招親」）林家聲，鳳凰女，靚次伯主演，爲民間千古奇事，家曉戶喻之香艷傳奇，由廣東舞台大戲揀選，故事精華，拍成一部古裝歌唱巨片，曲折離奇，香艷諧趣處處直透心肺，故事詭秘，不可不看。

聲光映情之所鍾
演員陣容邁空前

（雲訊）聲光社本週日（十）以慈母佳節，特選映描寫愛恨情仇倫理名片「情之所鍾」。係謝賢，南紅，江雪，李清等第一流時代紅星主演，該片取材於商業電台最令聽衆神迷小說改編。南紅對江雪，恩重如山，江雪對南紅，仇深如海，悲歡離合，月圓月缺，一言一行，都有着深刻意義。其演員陣容之可稱空前龐大。爲劃時代之作品。同場加映新馬仔，鄧碧雲「夜祭碧桃花」，文藝名片，不可放過。又本週五、六（八、九日）放映名片三套，一全部七彩，惹笑輕鬆愛情大喜劇「雖得有情郎」。係嘉玲，周聰，綠珠主演。二任劍輝，余麗珍，林家聲「十年割肉養金龍」。均屬上乘作品，一莊一諧，怡神悅目。三是映何片，請君猜想，屆時會有驚人之演出云。

獨行大盜又劫餐廳

（雲訊）一名六尺二寸高之青年匪徒，於昨晚起入位於古連胡街八十二號之「白公共食堂」內，趁關門之時，以鳥槍威嚇該食堂經理將欵交出，結果被劫去二千七百至三千元逃去無踪。

據該經理謂：該匪約重一百九十磅，現爲警察追緝中。

馬氏總所定期紀念

（雲訊）此間旅北美馬氏總公所執事等，以該公所成立已屆四十五週年之期，決議遵照成例慶祝，特定期五月十七日（星期日）下午一時在該總所禮堂舉行紀念儀式，同日下午五時半，假座新華僑酒樓歡宴，凡該所昆仲年在七十歲以上耆老，及六歲以下男女幼童，免費入席，統希預早蒞向馬氏分所，益豐，啓亮辦事處及全生肉舖報名，以編筵席云。

籃球爭霸正趨激烈
海鋒舉辦排球賽

由於今年國龍，龍象徵活躍，雲埠的華僑隨着龍年而歡欣活躍，全僑慶祝龍年大巡遊後，接着海鋒會舉辦第五屆女兵球賽，接踵而至的恩平青年會慶祝成立第六周年紀念，舉辦首屆「恩青杯」華埠籃球公開賽，把沉寂的華埠，掀起了華僑對體育活動的高潮，正當籃球賽各隊爭取入圍戰趨於白熱化之際，球圈內傳出消息；海鋒會預定今年九月初旬，舉辦排球公開賽。聞該會現已開始籌備中，預料愛好排球的健兒們，今秋又可以大顯身手矣！

周愛蓮總公所
歡迎才錦宗長

（雲訊）本埠周愛蓮總公所，以紐矢崙僑領周才錦君，邇因考察商務，兼遊覽各國勝地，駕抵雲埠，爲敦宗親及盡東道之誼，于昨五月四日下午二時，假座總公所禮堂，開會歡迎。該日風和日麗，各宗人嬸姆，依時參加，頗形熱烈。首由司儀潤泉，請主席國棟宣佈歡迎會旨趣。隨請才錦宗長致詞，先答謝歡迎盛情。並述此　觀感，言簡意誠，鼓掌之聲達于戶外，永年君致答謝詞，殿以茶會，席間暢談桑梓，互敘親情，非常融洽云。

七彩西湖蘇小小
在麥者市的放映

（雲訊）蘇小小回到雲埠，本月十日星期日十二時半起，在喜市定西街二十號麥者市的戲院放映。查此片爲中國杭州西湖風景實地拍攝。主演人白茵，周聰，張活游等。古裝歌唱文藝巨片。曾在本埠放映，成績優越。在域埠放映，打破觀衆紀錄。此片祇在日間映兩場，幸勿錯過機會。頭場：下午十一時半至二時半。二場：下午二時四十分至四時五十分。請觀衆留意時間云。

登告白騙修電視机
夕徒漸多僑胞提防

第一次修好送來，取價白餘元，但一週之後，其中一機又告損壞，該機係已取修理價九十餘元者，且謂包一年，曾女士因再去電話請其即將該機再携去，重新修理安善。

但由七月初以迄九月，猶未修好交還，因打電話往催，最初彼方尚接聽，但謂該機無法修理，曾女士謂若無法修理則請送回，該處亦曾答應送回，惟是從此之後，非特未見交還，亦迭去電話催詢，亦不獲答覆。

曾女士所交修之機，係在去年七月初，至今爲止，已近十月，杳無消息，「未完」

今明太陽照耀
溫度畧升
高溫度六五　低溫度四十

來件
藝苑豪情慕李君

—子之平—

四月廿五日，余往雲埠博物院訪候畫家馬子平君，見馬君即席揮毫桌上，有長條山水墨畫一幀筆法純熟巧練，線條層次分明，水墨濃淡到恰好處。細看之下筆法不類馬君之嶺南派畫。於是乎，懷着傾慕之心，詢問情由，始知前一刻，雅士李惠榮先生與著名山水畫家李克斌先生光臨。李君與馬子平君之師傅趙少昂先生過從頗密，彼此同爲國畫名手，趙氏闡揚高氏兄弟改革之嶺南畫派，李君即承受黃君璧大師之山水畫眞諦。

昨蒙李惠榮君設請歡宴於桃園飯館，在席者有李克斌，馬子平，黃生諮君，可謂海外藝苑中一個有意深意義之宴會。李惠榮君博學多才，談論中妙語連珠。李克斌君則不僅才藝超卓，而且智慧豐宏，對於馬子平君之嶺南派畫之意畫作品，極備讚揚推重。

【待續】

雲埠華新書局

周楡瑞傍徨與扶搾
投海自由後的自白 一元三
陳布雷回憶錄 一元壹毛五

春盡郭團當代藝徐著速 壹元八毛五
疑良惠文 著 二元五仙

男女之間上下冊袁翊著 二元七
蘭閨魔影 鄭慧著 八毛五
寸草心 幻影著 一元八毛五
女兒心 王香琴著 二冊一元壹
進出黑地獄 俊人著 壹元式五
秘密文件 俊人著 壹元
七月山城 吳麗娟著 壹元六毛五
蝦球傳 黃谷柳著 一元六毛
二次大戰最高機密皇甫江七傑 五
特級秘密情報員江秀著 壹元壹
上海間諜第一集職業間諜 九毛
上海間諜第式集無聲戰鬥 九毛
第三集最後勝利以上俊人著 九毛
修辭講話 朱藻光編 五毛
如何根治痔瘡姚白雄著 七毛五
如何自療胃病 姚香雄 五毛五
如何戰勝神經衰弱姚香雄 六毛五
國語時代名歌千五百首式元三五
1963 粵曲之窗 二元三毛五

Yeh Wan Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新春、新樓、新屋

機不離逢—喜士定街商業樓
伍新。時常貨滿。每月收租八百餘元。業主自銀。
賣六萬六千五百元。先交式萬元。（伍澤濂）

一切架撐動淨齊備。約有座位廿餘。最難得者爲電館後座有合法廚房居住。架撐連實業。取個壹萬式千八百元。先交壹千五百元。西人業主因家事。去年速賣。相信價錢大有商量。（伍澤濂）

近固蘭士街商業樓
興旺大街。兩間舖位。兩組租文。投資禮陣。容易管理。全價式萬七千五百元。（許杏欽）

東區上等材料新屋
近四季佩街及喜士定街孖屋
步行可到華埠。上落方便。全屋堅實。三間浴室。自動熱水煖氣。有得住。有租收。一舉兩得。全價壹萬壹千五百元。請還價。（許杏欽）

平及靚住家屋
十分鐘可落到華埠。近巴士學校商店。三睡房。客廳全鋪石貴地毡。新式廚房。土庫另有廚房。十分抵買。祇取價壹萬元。（許杏欽）

近日孖屋
細街與十一街附近。有巴士直達華埠。自住壹伙。另有壹伙收租。各自有門戶出入。自動煖氣熱水。全價九千五百元。先交式千五百元。尸充七十五元。收租差不多夠充銀期。（伍澤濂）

喜士定與奶咀街附近新屋
良快將完成新建靚屋。六大廳房。顏色浴具。交通便。近學校。詳情面鍾耀華

代理燕梳
汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

馬國良

實業燕梳有限公司
伍澤濂 黃秀英 事務所
208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743　鍾耀華 AL 3-9686
許杏欽 TR 6-6272　馬國良 RE 3-5743　鄭景福 HE 4-2219

達雲戲院
【聲光電影社】
五月八、九日（星期五、六）
慈笑鄰縣言情大喜劇
㈠雖得有情郎　嘉玲　周聰　綠珠
全部伊士曼七彩片
㈡十年割肉養金龍　任劍輝　余麗珍　林家聲
㈢？（請猜）

五月十日（星期日）首次放映
描寫愛恨情仇倫理大悲劇
㈠情之所鍾　南紅　江雪　李清　謝賢
演員陣容　空前龐大
南紅對江雪恩重如山
江雪對南紅仇深如海
㈡夜祭碧桃花　新馬仔　鄧碧雲

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

遨雀囘來加定船位法
本公司特利便後客由香港來加。歡迎申請
購人在加交款。由本公司通知香港分行
代留船位。時給船票。指定搭客乘有定
期之總統船來加。快捷安當。經濟位分
六房。八人，六人，四人，及二人房。
行李免費二百五十磅。船期便日表
函索即奉。

船名　由香港開　理
威阿遜總統　四月十八日　五月十一日　均
克利夫蘭總統　五月七日　五月廿九日　安
威靈遜總統　六月四日　六月廿六日　號

大　代　總
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

B. C. Collateral Ltd.
17 E. HASTINGS ST

當

本公司有鑽石，鐘仔，相機，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計。

我僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定謝運如、趙偉常、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平
中華民國五十三年元月二十日

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大賽路銀行

最近
加　赤在港找換—五式八寸
美　赤在港找換—五七四寸
今日香港滙價　每百壹十九元一毫

當此市府。改建市容計劃開始。在近華埠仟宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賽路銀行樂意。代你辦理一切要文件。及代收欵項。你或遷居別區。而附近亦有賽路銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開戶口或將欵移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較爲便利的。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

永利威
原瓦盅
請飲百年老號
五加皮酒
玫瑰露酒